

CMO1-I/2.158t

Şevk-efzā

Beste hafif Hāfız Efendi

Hüsn-i zātın gibi bir dil-ber-i sîmîn-endām

Text Edition

Neslihan Demirkol

With contributions from
Malek Sharif

Funded by the Deutsche Forschungsgemeinschaft
(DFG, German Research Foundation) - Project number 265450875

This work is licensed under a Creative Commons Attribution- ShareAlike 4.0 International License
<https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>



The electronic version of this work is also available at:
<https://corpus-musicae-ottomanicae.de>

شوق افزا

بسته حقیف حافظ افندی

p. 206
piece no. 158

حسنى ذاتك كى بر دلبر سيمين اندام 2
كورممش دورايدە لى عالمى چشم ايام

حال مشكين شكناك شيوه زن شهر ختن 4
چين زلف سيهك عربده حطه شام

كل آجانم نوجوانم روى ماهم موميانم 6
يار يار بلى شاهمن

م

1 [بسته حقیف حافظ افندی] The lyrics appear in HB1, p. 441; HB2, p. 461; GM, p. 322; GR, p. 479; Ha, p. 682; TMKlii, no. 110 and FAS_MUN_ŞE, p. 8.

2 [حسنى ذاتك] Ha, HB1, HB2, GM, GR, TMKlii 3 [كورممش] Ha, GM, GR, Ha 4 [حال] Ha, TMKlii 5 [عربده] Ha نشسته ده

Beste hafif Hāfız Efendi

p. 206
piece no. 158

- 2 Hüsni zātın gibi bir dil-ber-i sımın-endām
Görmemiş devr edeli ‘ālemi çeşm-i eyyām
- 4 Hāl-i müşkīn-şikenin şive-zen-i şehir-i Hotan
Çin-i zülf-i siyehin ‘arbede-i hıttā-ı Şām
- 6 gel ā cānım nev-civānım rüy-ı mähım mū-miyānım
yār yār belī şah-ı men

[*tem*]me

[Lyricist: unknown]

1 hafif] hafif NE204 2 Hüsni zātın] Hüsni-ü zātın Ha, HB1, HB2, GM, TMKlii 4 Hāl-i]
Hāl-i Ha, TMKlii 5 ‘arbede-i] neş’ede-i Ha | hıttā-ı] hıttā-ı NE204